



## Centrum Operacyjne Katastrof Wschód

**Data wydania:** 5 grudnia 2023 r.

**Kontakt:** Michael Lampton (404) 331-0333

[Michael.Lampton@sba.gov](mailto:Michael.Lampton@sba.gov)

**Numer wydania:** 24-114, NY 20012/20013

**Śledź nas na** [X](#), [Facebooku](#), [blogach](#) i [Instagramie](#)

### SBA oferuje pożyczki klęskowe dla mieszkańców i firm w Nowym Jorku

**WASHINGTON** - Przedsiębiorstwa i mieszkańcy **Nowego** Jorku dotknięci poważnymi burzami i powodzią, które miały miejsce w dniach 28-30 września 2023 r., mogą ubiegać się o niskoprocentowane pożyczki klęskowe od U.S. Small Business Administration, ogłosiła dziś [administrator SBA Isabel Casillas Guzman](#).

Administrator Guzman udostępnił pożyczki w odpowiedzi na pismo od gubernator Nowego Jorku Kathy Hochul z 29 listopada 2023 r., w którym zwróciła się do SBA o ogłoszenie klęski żywiołowej. Firmy i mieszkańcy obszaru objętego klęską żywiołową mogą teraz ubiegać się o niskoprocentowane pożyczki klęskowe od SBA. Deklaracja obejmuje hrabstwa Kings i Nassau oraz sąsiednie hrabstwa New York, Queens, Richmond i Suffolk w **Nowym Jorku**.

"SBA jest mocno zaangażowana w zapewnienie mieszkańcom Nowego Jorku możliwie najbardziej skutecznej i zorientowanej na klienta reakcji, aby pomóc firmom każdej wielkości, właścicielom domów i najemcom w uzyskaniu federalnych pożyczek na wypadek klęsk żywiołowych" - powiedział Guzman. "Przywrócenie firm i społeczności do działania po katastrofie jest naszym najwyższym priorytetem w SBA".

Aby pomóc firmom i mieszkańcom dotkniętym katastrofą, SBA otworzy Centra Pożyczek Katastrofalnych (DLOC) w lokalizacjach i godzinach podanych poniżej:

<p><b><u>Disaster Loan Outreach Center</u></b> <b><u>Hrabstwo Kings</u></b></p> <p>Stowarzyszenie Health Essential <a href="#">2336 86 ul.</a> Brooklyn, NY 11214</p> <p><b>Otwarcie:</b> Środa, 6 grudnia, godz. 11.00-18.00</p> <p><b>Godziny pracy:</b> Od poniedziałku do piątku, od 10:00 do 18:00</p> <p>Soboty, od 10:00 do 14:00</p> <p><b>Zamknięte:</b> Niedziele</p> <p><b>Zamknięte na stałe:</b> Piątek, 22 grudnia, o 4 po południu.</p>	<p><b><u>Disaster Loan Outreach Center - Centrum pomocy w przypadku klęsk żywiołowych (DLOC)</u></b> <b><u>Hrabstwo Kings</u></b></p> <p>Zjednoczone Organizacje Żydowskie Williamsburga i Północnego Brooklynu <a href="#">32 Penn Street</a> Brooklyn, NY 11249</p> <p><b>Otwarcie:</b> Środa, 6 grudnia, godz. 11.00-18.00</p> <p><b>Godziny pracy:</b> Poniedziałek - czwartek, 9 rano do 6 po południu.</p> <p>Piątek, od 9:00 do 12:00.</p> <p><b>Zamknięte:</b> Soboty</p>
--	---

	<p>Niedziele, od 10 rano do 2 po południu.</p> <p><b>Zamknięte na stałe:</b> Piątek, 22 grudnia, o 4 po południu.</p>
--	---

**Disaster Loan Outreach Center - Centrum pomocy w przypadku klęsk żywiołowych (DLOC)**  
**Hrabstwo Nassau**

Ralph G. Caso Budynek wykonawczy i legislacyjny,  
hrabstwo Nassau  
[1 West Street](#)  
Mineola, NY 11501

**Otwarcie:** Środa, 6 grudnia, godz. 11.00-18.00

**Godziny pracy:** Od poniedziałku do piątku, od 9:00 do 18:00

Sobota, 10 rano do 2 po południu.

**Zamknięte:** Niedziele

**Zamknięte na stałe:** Piątek, 22 grudnia, o 4 po południu.

Przedstawiciele obsługi klienta będą dostępni w DLOC, aby odpowiedzieć na pytania dotyczące programu pożyczek klęskowych i pomóc osobom w wypełnianiu wniosków.

"Firmy i prywatne organizacje non-profit mogą pożyczyć do 2 milionów dolarów na naprawę lub wymianę uszkodzonych, lub zniszczonych w wyniku katastrofy nieruchomości, maszyn i sprzętu, zapasów i innych aktywów biznesowych" - powiedziała Beth L. Goldberg, dyrektor okręgowy SBA w Nowym Jorku.

Dla małych firm, małych spółdzielni rolniczych, małych firm zajmujących się akwakulturą i większości prywatnych organizacji non-profit, SBA oferuje [pożyczki na wypadek katastrofy gospodarczej \(EIDL\)](#), aby pomóc w zaspokojeniu potrzeb w zakresie kapitału obrotowego spowodowanych katastrofą. Pomoc w postaci pożyczki na wypadek katastrofy ekonomicznej jest dostępna niezależnie od tego, czy firma poniosła jakiegokolwiek fizyczne szkody majątkowe.

Pożyczki w wysokości do 500 000 USD są dostępne dla właścicieli domów na naprawę lub wymianę uszkodzonych, lub zniszczonych nieruchomości. Właściciele domów i najemcy kwalifikują się do pożyczek do 100 000 USD na naprawę lub wymianę uszkodzonego, lub zniszczonego mienia osobistego.

Wnioskodawcy mogą kwalifikować się do zwiększenia kwoty pożyczki do 20 procent ich fizycznych szkód, zweryfikowanych przez SBA w celu złagodzenia skutków. Kwalifikujące się ulepszenia łagodzące mogą obejmować bezpieczne pomieszczenie lub schron przeciwburzowy, pompę ściekową, drenaż francuski lub ścianę oporową, aby pomóc chronić mienie i mieszkańców przed przyszłymi szkodami.

Oprocentowanie jest tak niskie, jak **4** procent dla firm, **2,375** procent dla organizacji non-profit i **2,5** procent dla właścicieli domów i najemców, z okresami do 30 lat. Kwoty i warunki pożyczek są ustalane przez SBA i opierają się na kondycji finansowej każdego wnioskodawcy. Odsetki nie są naliczane, a płatności nie są należne przed upływem 12 miesięcy od daty pierwszej wypłaty pożyczki.

Wnioskodawcy mogą składać wnioski online za pośrednictwem bezpiecznej strony internetowej SBA pod adresem [sba.gov/disaster](https://sba.gov/disaster).

Aby uzyskać informacje o pożyczkach klęskowych, należy zadzwonić do Centrum Obsługi Klienta SBA pod numer 800-659-2955 (w przypadku osób niesłyszących, niedosłyszących lub z zaburzeniami mowy należy wybrać numer 7-1-1, aby uzyskać dostęp do usług przekazu telekomunikacyjnego) lub wysłać wiadomość e-mail na adres [DisasterCustomerService@sba.gov](mailto:DisasterCustomerService@sba.gov).

Termin składania wniosków o zwrot z tytułu uszkodzenia mienia fizycznego upływa **2 lutego 2024 r.**  
Termin nadsyłania zgłoszeń urazów ekonomicznych upływa **4 września 2024 r.**

###

### **Informacje o amerykańskiej administracji ds. małych przedsiębiorstw**

*U.S. Small Business Administration pomaga spełnić amerykańskie marzenie o posiadaniu firmy. Jako jedyny zasób i głos dla małych firm wspierany przez siłę rządu federalnego, SBA zapewnia przedsiębiorcom i właścicielom małych firm zasoby i wsparcie, których potrzebują, aby rozpocząć, rozwijać, rozszerzać swoją działalność lub odzyskać siły po ogłoszonej katastrofie. Świadczy usługi za pośrednictwem rozległej sieci biur terenowych SBA oraz partnerstw z organizacjami publicznymi i prywatnymi. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.sba.gov](https://www.sba.gov).*